

I.C.P. Srl	SERVICE BULLETIN	04-2005	Emesso il 21/11/05	Pagina 1 di 2
-------------------	-------------------------	----------------	---------------------------	----------------------

	REV. 00	del: 21/11/05	
--	---------	---------------	--

CLASSIFICAZIONE: FACOLTATIVO

OGGETTO/Object:
 Spostamento dei filtri di aspirazione su velivoli Bingo con motore HKS
 Change of place for air filters on carburetors on Bingo airplanes with HKS engine

AEROMOBILI INTERESSATI - PARTI INTERESSATE / Airplanes and Parts Affected:
 Velivoli serie Bingo con motore HKS
 Bingo airplanes with HKS engine

DESCRIZIONE/ Description:

A seguito di osservazioni sul campo, al fine di ridurre la possibilità di rotture dei manicotti dei carburatori, è consigliabile rimuovere i filtri aria dalla loro posizione originaria all'interno della scatola di aspirazione, rimuovere anche il tubo rosso di collegamento tra i carburatori e la scatola di aspirazione, quindi ricollocare i filtri aria direttamente sui carburatori. E' possibile che, a seguito di questa modifica, il passo dell'elica debba essere regolato nuovamente per ottimizzare le prestazioni.

Following information from the airfields, to reduce the possibility of breaking the carburetor rubber sockets, it is advisable to remove the air filters from their original position inside the aluminium box, remove also the red tubes connecting the box to the carburetors, then install the filters directly on the carburetors. It is possible that, following the modification, the propeller pitch should be regulated in order to optimize the performances.

À la suite d'observations faites sur le terrain, afin de limiter la possibilité de rupture des manchons des carburateurs, il est conseillé de retirer les filtres à air de leur emplacement originnaire à l'intérieur de la boîte d'aspiration, d'enlever également le tuyau rouge de connexion entre les carburateurs et la boîte d'aspiration, ensuite de remettre directement les filtres à air en place sur les carburateurs. Il est possible que, à la suite de cette modification, le pas de l'hélice doive être réglé pour optimiser à nouveau ses performances.

Tras las observaciones realizadas in situ para disminuir la posibilidad de roturas de los manguitos de los carburadores, aconsejamos quitar los filtros de aire de sus posiciones originales dentro de la caja de aspiración, quitar también el tubo rojo de acoplamiento entre los carburadores y la caja de aspiración y, a continuación, colocar de nuevo los filtros de aire directamente en los carburadores. Tal vez, tras haber efectuado esta modificación, se deberá regular de nuevo el paso de la hélice para optimizar las prestaciones.



MANODOPERA NECESSARIA: /

MATERIALE NECESSARIO: /

ATTREZZI SPECIALI: /

VARIAZIONI DI PESO E CENTRAGGIO: /

RIFERIMENTI: /

PUBBLICAZIONI INTERESSATE: /

ISTRUZIONI DI ESECUZIONE: /